

Tato práce se zabývá popisem neprojektivních konstrukcí v angličtině a češtině. Vychází z funkčně generativního popisu jazyka a studia materialu získaného z Pražského česko-anglického závislostního korpusu, Pražského závislostního korpusu a Britského národního korpusu. Nejprve stručně charakterizuje dvě nejvýznamnější koncepce teoretického popisu syntaktické struktury věty, syntax závislostní a složkovou. Následuje výklad hlavních východisek funkčně generativního popisu jazyka a definice neprojektivní konstrukce. Analytická část se zabývá komplexní charakteristikou neprojektivních konstrukcí v angličtině a češtině. Podává jejich klasifikaci, u jednotlivých typů probírá rozdíly mezi hloubkovou a povrchovou strukturou věty a ukazuje, jak nahrazení konstrukce neprojektivní za projektivní ovlivňuje aktuální členění věty a její význam. Hlavním cílem práce je vymezit faktory motivující neprojektivitu v obou jazycích, porovnat je a určit, zda v daném jazyce převládá neprojektivita příznaková či neutrální, motivovaná gramatickými aspekty jazyka.